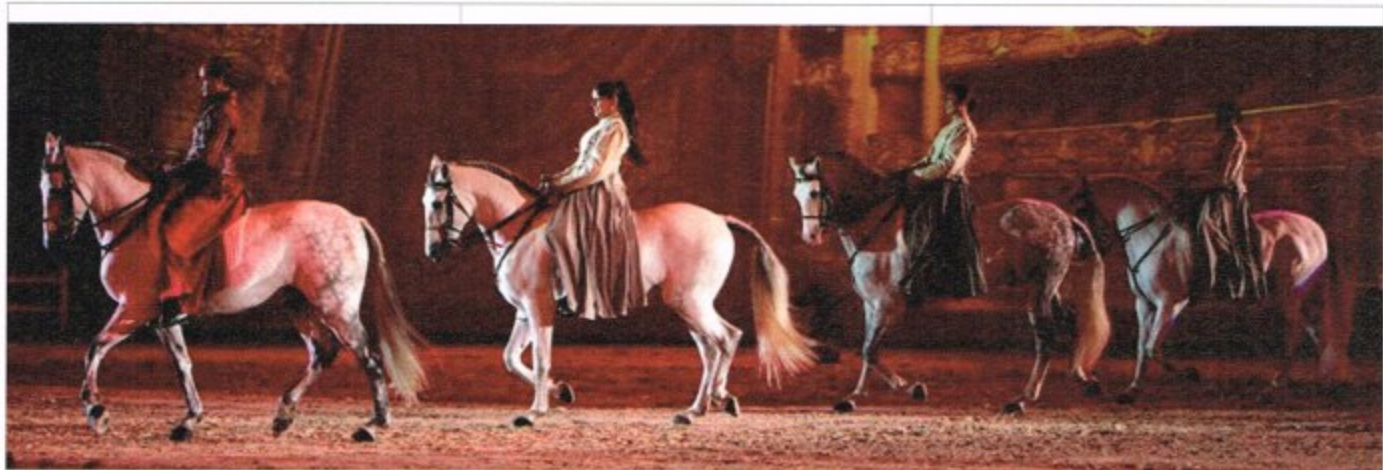




Nelle immagini alcuni momenti tratti dagli spettacoli equestri di Dorothee Obry e Patrick Jullien.

*In the pictures, some moments from the equestrian performances of Dorothee Obry and Patrick Jullien*

**S**e l'equitazione fosse una fiaba, a raccontarla ci sarebbero **Dorothee Obry e Patrick Jullien**. Artisti francesi, il loro percorso sulle scene dello spettacolo equestre parte nel 1991, data in cui decidono di installarsi a Vouzon, nella regione della Loir-et-Cher, dove lavorano quotidianamente con 25 cavalli. A loro hanno dedicato la propria vita, realizzando spettacoli equestri all'interno del Castello di Chambord. Una scuderia di matrice iberica: dai lusitani, ai pura razza spagnola, dagli anglo-arabi ai lipizzani accompagnati dagli immancabili pony Shetland. Ogni anno, Dorothee e Patrick attraversano la Francia con spettacoli itineranti: dal lavoro in libertà, alla quadriglia, dalla ripresa barocca alla monta all'amazzone. Il duo si è esibito in occasione delle più grandi rassegne del cavallo, con quattro edizioni a *Cheval Passion* ad Avignone, con il Salone Equità di Lione, a Parigi con lo spettacolo *La Nuit du Cheval* e con la partecipazione al Salone di Hannover, in Germania. Presenti in Italia nel 2005 per Verona Fieracavalli, Dorothee Obry e Patrick Jullien arrivano per la prima volta a Milano, a *Cavalli a Palazzo*, per incantare il pubblico con il magico richiamo degli zoccoli al galoppo sulla sabbia e il ritmo e le figure di maneggio della Quadriglia.



If horse riding were a story, it would be told by **Dorothee Obry** and **Patrick Jullien**. These French artistes entered the world of equestrian showmanship in 1991, the year they decided to base themselves in Vouzon, in the Loir-et-Cher region, where they work every day with twenty-five horses. They have dedicated their lives to horses, holding equestrian shows in Chambord castle. Their stables house primarily Iberian breeds: from Lusitanos, to Pure Spanish Horses, from Anglo-Arabs to Lipizzaners, accompanied by the unmistakable Shetland Ponies. Every year, Dorothee and Patrick tour France with their shows: from Liberty to Quadrille, the Baroque revival and side-saddle riding. The two have performed at the biggest horse shows, including four appearances at Cheval Passion in Avignon, Equità in Lyon, La Nuit du Cheval show in Paris and the Hannover fair, in Germany. Following their appearance at Verona Fieracavalli in Italy in 2005, Dorothee Obry and Patrick Jullien are coming to Milan for the first time, where they will take part in Cavalli a Palazzo, enchanting the audience with the magical sound of galloping hooves pounding the sand and the rhythm and riding figures of the Quadrille.